

Rittat nurr Ritter im Wald hinein.
Was söunt er s'faren? sin klainab Kind.
"Of Kind, of Kind, was stüest dann du,
Wail ich dir gar nicht finden thu?"
"Wail ich dir gar nicht finden thu..."
"Mairn Mütter fort noch sollu ninn Linyfouu sein,
Sin fort yubooen drei Buebalain.
Das fosta fort sin in Leud untöüükt,
Das Zusaitu fort sin in Mist unofunkt,
Und nurr fort sin in foflu Leuinn y'funkt,
Mit yörinnu Gvordleub fast zügedunkt,
Mit yörinnu Gvordleub fast zügedunkt."

So nimmst du mich zum fochab Ross,
Und mit mir ich zum Godzaitfouü. (Güb.)
"Müüpf: yüt'elband, mairn Godzaityöüf,
Dann yglain den Leuüü mairn Mütter ist!"
"Wu kann ich dinn Mütter sein,
Ist touy' ninn yörinnu Bvöringulain?"
"Das yörinnu Bvöringulain yfööt nicht dain,
Du fofst yubooen drei Buebalain.
Das fosta fofst du in Leud untöüükt,
Das Zusaitu fofst du in Mist unofunkt,
Und nurr fofst du in foflu Leuinn y'funkt,
Mit yörinnu Gvordleub fast zügedunkt
Mit u.f.w.

— „Und wenn dein Blut noch mehr soll sein,
So soll mich solan der böse Feind!“
Aber sie set sie das Boot noch weiter, und
die Hand, der Löse zur Für sinnen.
„Hüpf, grät in Uband, meinem Lozgritgrüß!“
Aber gleich den Lovut mein Uband ist!..“
So nimmt sie von ihm pfundweise Feind
Und pflocht sie demmal von der Hand,
dass das rote Blut ferwid noch fferung,
dass das rote Blut ferwid noch fferung.

Kácsfalva, Baranyamegye.

A nép emléke után jegyzetű fel. A költésény tárgya, mint a falubeli állítják, igaz alapon nyugosik, sőt csak néhány évvel ezelőtt történt volna meg. A sváb lányok megcsinálták és dallamával együtt forrókban (in der Djinu) dalolják.

Inseltsándorf